

INSJÖN

Español

Mantenimiento y limpieza

Antes de utilizar por primera vez el grifo, ábrelo y deja que corra el agua. Desenrosca el aireador y ponlo bajo el grifo de agua unos 5 minutos. A continuación, vuelve a enroscarlo.

Para la limpieza diaria del grifo usa un paño humedecido en agua, o, si fuera necesario, en una solución jabonosa suave. No uses estropajos de aluminio, limpiadores en polvo o detergentes que disuelvan la cal, o con componentes ácidos, abrasivos o de alcohol. Aclarar con agua y secar/abrillantar con un paño seco limpio.

Para eliminar los restos de cal, usar vinagre blanco corriente disuelto en agua y aclarar con agua limpia.

Recomendamos desmontar de vez en cuando el aireador del grifo para limpiarlo. Si el aireador tiene restos de cal, límpialo con una solución con vinagre.

Recomendamos limpiar los filtros del grifo con agua limpia una vez al año.

¡Atención!

Cuando utilizas el sensor, la temperatura del agua se controla con la posición de la palanca. Presta atención si acabas de utilizar el agua caliente para lavar los platos, por ejemplo, porque puede quedar agua caliente en el mezclador, aunque la palanca se encuentre en la posición de agua fría. Los niños solo deben utilizar el mezclador en presencia de un adulto.

Català

Manteniment i neteja

Deixa que ragi aigua per l'aixeta mescladora abans d'utilitzar-la per primer cop. Descargola l'aerador i fes-hi rajar aigua durant uns cinc minuts. Després, torna'l a carregar.

Per a la neteja diària de l'aixeta mescladora, fes servir un drap humitejat amb aigua i, si cal, un detergent o sabó suau. No utilitzis detergent en pols, llana d'acer ni cap detergent dissolvent de calç, àcid, que contingui alcohol o que sigui abrasiu. Esbandeix amb aigua i eixuga amb un drap net i eixut.

Per eliminar les taques de calç, utilitza vinagre blanc normal diluït en aigua i esbandeix-ho només amb aigua.

Et recomanem que treguis l'aerador de l'aixeta mescladora i que el netegis de tant en tant. Si l'aerador té calç acumulada, renta'l amb solució de vinagre.

Et recomanem que netegis qualsevol filtre de l'aixeta esbandint-lo amb aigua neta un cop l'any.

Atenció!

Amb el sensor, la temperatura de l'aigua es controla mitjançant la posició de l'aixeta. Vés amb compte si acabes d'utilitzar l'aigua calenta, per exemple en rentar els plats, perquè pot ser que n'hagi quedat a l'aixeta mescladora, encara que estigui en posició d'aigua freda. Els nens només haurien de fer servir l'aixeta mescladora acompanyats d'un adult.



Design and Quality
IKEA of Sweden

Euskara

Mantentzea eta garbitzea

Txorrota lehen aldiz erabili baino lehen, ireki ezazu eta utzi irekita tarte batez. Deskiribildu aireztagailua eta jarri ur-txorrotaren azpian 5 minutuz. Jarraian, kiribildu berriz ere.

Txorrota egunero garbitzeko, erabili urarekin, edo, beharrezkoa balitz, xaboi apur batekin hezetutako zapi bat. Ez erabili altzairuzko espartzurik, hautsezko garbigarririk edo karea disolbatzen duten detergenterik, ez eta osagai azidorik, urratzailerik edo alkoholik dutenik ere. Eragin urarekin eta lehortu/distiratu oihal lehor eta garbi batekin.

Kare-hondakinak kentzeko, erabili ozpin zuri arrunta uretan disolbatuta, eta garbitu ur garbiz.

Txorrotaren aireztagailua noizean behin desmuntatzea gomendatzen dugu, hura garbitzeko. Aireztagailuak kare-hondakinik badu, garbitu ozpindun soluzio batekin.

Txorrotaren iragazkiak urtean behin garbitzea gomendatzen dizugu, ur garbiarekin.

Kontuz!

Sentsorea erabiltzen duzunean, palankaren posizioarekin kontrolatzen da uraren tenperatura. Jokatu arretaz ur beroa erabili berri baduzu platerak garbitzeko, besteak beste, nahasgailuan ur beroa geratu ahal delako, palanka ur hotzaren posizioan badago ere. Haurrek nahasgailua erabili behar dute haiekin heldu bat badago bakarrik.

Galego

Limpeza e mantemento

Abre a billa e deixa que a auga corra antes de usala por primeira vez. Desaparafusa o aireador e ponno debaixo da billa de auga durante uns 5 minutos. Despois volve a aparafusalo.

Para limpar a billa diariamente, utiliza un pano suave humedecido cun deterxente suave ou xabón, se for necesario. Nunca utilices deterxentes abrasivos, estropallo de metal ou un deterxente disolvente do calcio, ácido ou que conteña alcohol ou abrasivos. Aclara con auga e despois seca cun pano seco e limpo.

Para eliminar residuos de cal, emprega vinagre branco común diluído en auga e aclara con auga.

Aconsellamos desmontar o aireador da billa e limpalo de cando en vez. Se tiver residuos de cal, somérxeo nunha solución de vinagre.

Recomendamos limpar os filtros da billa con auga unha vez ao ano.

Importante!

Cando utilizas o sensor, a temperatura da auga contrólase segundo a posición da panca. Ten coidado porque, mesmo se o mando se atopa en posición de auga fría, na billa pode quedar auga quente, por exemplo, porque acabas de lavar os pratos. Os nenos deben utilizar a billa unicamente en presenza dun adulto.